

[Глава 4] Королевский обеденный зал

Он привел меня в обеденный зал в замке, который, с его слов, был специально подготовлен для людей, работающих здесь и также сказал, что это место используют все, от простых рыцарей до премьер-министров и выше.

Когда я с любопытством осматривалась, входя внутрь, то была удивлена, что заполненный шумный зал, при нашем прибытии неожиданно стих, словно сам воздух вокруг остыл.

Так вот каково быть строгим человеком?

— Господин Юэнь! Если вы на свидании, то не стоит приводить леди в такое грязное место, — в это время из кухни в спешке вышел мужчина и с проницательным взглядом высказался по этому поводу.

Брат резко повернулся, чуть ли не падая, смотря в ответ так, словно был поражен сказанным.

— Я бы не пошел на свидание с моей сестрой... это моя сестра!

— О, так это ваша младшая сестра Алтина. Я шеф-повар этого места.

Я вежливо поклонилась и шеф-повар поспешно снял колпак, кланяясь мне.

— Моя сестра сейчас не может говорить, так что мне жаль, но она не сможет поприветствовать вас.

Пока мужчина был ошеломлен его словами, брат посмотрел на меню и пробормотал:

— Алтина, что ты будешь? Гамбургеры? Сет из свинины с имбирем? Есть еще мясной набор.

Брат... Мне кажется, что от простого прослушивания этого списка меня подташнивает.

— Господин Юэнь, это меню для девушки довольно тяжелое.

— ...? ... Ах, понятно... Вот почему здесь так мало женщин.

Чувствуя себя напряженно, брат задумчиво дотронулся до подбородка. Тогда я написала в блокноте:

[Я могу съесть все, что угодно, если брат поможет мне.]

Наблюдавший за этим шеф-повар схватился за грудь и сразу же сказал:

— Господин Юэнь, оставьте это мне! Мы приготовим особый обед.

— Но...

— Оставьте это на меня.

Брат в поражении выдохнул и попросил мясной сет с особенным обедом.

Немного подождав, я была удивлена, что на увиденном подносе, рядом с большим количеством риса сбоку, лежит огромная гора коричневого мяса, а также бургер с мясом, зажатым между листьями салата, суп и на десерт пудинг.

Это количество еды приемлемо для брата? Неужели с этого момента мне покажут магию?

— Алтина, этого достаточно? Разделим это на двоих?

Тогда я поняла что это и кивнула. Этого было вполне достаточно.

Я снова поклонилась шеф-повару и погналась вслед за братом в поисках свободного места.

Брат нашел место и когда мы сели, то ко мне пододвинули поднос, который до этого он нес. Я сложила руки в молитве, прежде чем взглянуть на то, что находится передо мной.

Тем временем брат широко раскрыл рот и набил щеки мясом, не беспокоясь о том что я делаю.

Взяв бургер в руки, я осторожно откусила и начала жевать.

У него был просто дикий вкус, который наполнял рот вкусом сочного мяса, не виданного мной доселе. Салат также покрыли богатым слоем соуса с использованием семян кунжута.

В супе же было много овощей и я уже предвкушала, что пудинг дастся мне с трудом.

Однако десерт был отличным от остального, так что я легко съела его.

Ах, я счастлива.

Я ничего не замечала вокруг, потому что была поглощена едой, но почему-то за мной

наблюдали. Неужели у меня что-то осталось на лице?

Когда я поспешно посмотрела на старшего брата, тот поторопился и соус прилип к его лицу.

Никогда не видела, чтобы он выглядел таким. Каким-то образом он улыбался с отвисшим ртом.

Достав платок я вытерла ему рот.

— Аа, прости.

Я покачала головой. Мне было интересно увидеть такую особенность брата. И чувствую, что есть что-то еще за этим. Так что я достала блокнот и написала на нем:

[У меня лицо не испачкалось?]

— Аа, все хорошо, — сказал он и улыбнулся.

Я почувствовала облегчение и на этот раз начала писать слова благодарности шеф-повару в блокноте.

[Большое спасибо за вкусный обед. Все было очень вкусно и кажется я съела слишком много. Спасибо, что осчастливили меня.]

Сначала я посмотрела на брата и видя что именно я пишу, он кивнул. После этого, пока тот отдавал поднос, я оторвала страничку от блокнота и отдала ее шеф-повару, который, прочитав записку, заплакал.

— Я сделаю это реликвией.

Это явно преувеличение. Однако мне нравилось, что он был доволен.

Когда подошел брат и на прощание помахал шеф-повару, мы вышли из обеденного зала. Тем временем я обнаружила, что в этом месте снова стало шумно.

Может быть, но кажется, что меня это немного беспокоит?

Переводчик: на самом деле это место лучше перевести как “столовую” или “кафетерий”, но я решил назвать его “рестораном”. Кафетерий подходит больше для распития кофе и других напитков, а столовая лично у меня ассоциируется с более вульгарным местом, не подходящим для замка. В общем, я решил перевести это так. Если есть претензии, то поменяем.

По предложению читателя "ресторан" было заменено на "обеденный зал". Большое спасибо.

P.S. И я думаю, что иногда буду авторское “много раз скажу слово БРАТ” менять на его имя, если так и продолжится в следующих главах.

<http://tl.rulate.ru/book/47373/1132036>